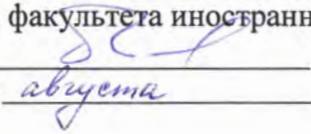


МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ТОМСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(ТГПУ)

Утверждаю
декан факультета иностранных языков

О.Н. Игна
«30» августа 2014 года

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ПРЕДДИПЛОМНОЙ ПРАКТИКИ

ТРУДОЕМКОСТЬ (В ЗАЧЕТНЫХ ЕДИНИЦАХ) 6

Направление подготовки: 44.04.01 Педагогическое образование

Направленность (профиль): Языковое образование

Квалификация (степень) выпускника: магистр

1. Вид практики, способ, форма проведения

1.1. Вид практики: производственная.

1.2. Способ проведения практики: стационарная.

1.3. Форма проведения: преддипломная. Тип практики: практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности.

2. Требования к уровню освоения программы научно-исследовательской практики

В результате прохождения преддипломной практики обучающиеся должны овладеть следующими *профессиональными компетенциями (ПК)*:

- способностью анализировать результаты научных исследований, применять их при решении конкретных научно-исследовательских задач в сфере науки и образования, самостоятельно осуществлять научное исследование (ПК-5);
- готовностью использовать индивидуальные креативные способности для самостоятельного решения исследовательских задач (ПК-6);

Обучающийся, прошедший преддипломную практику, должен быть подготовлен к решению научно-исследовательских задач в области предметно-педагогической деятельности:

знать:

- основные содержательно-формальные, структурно-композиционные и технические требования, предъявляемые к магистерской диссертации как сочинению научного жанра и отдельным компонентам магистерской диссертации (библиографическому обзору, библиографическому списку по теме исследования и пр.);
- основные требования, предъявляемые к устному публичному выступлению в форме доклада об основных результатах осуществленного исследования;

уметь:

- анализировать, систематизировать и обобщать результаты научных исследований в своей предметной области;
- рассматривать проблематику собственного исследования в контексте имеющихся научных работ;
- устанавливать междисциплинарные связи в изучении проблематики, заявленной в исследовании;
- формулировать и решать конкретные научно-исследовательские задачи;
- осуществлять сбор и анализ эмпирического материала по теме исследования;
- намечать перспективные направления изучения темы исследования;

владеть:

- принципами структуризации, классификации и типизации научной информации;
- методами и приемами современного научного исследования с применением информационных и инновационных технологий;
- навыком работы с Интернет-ресурсами и современными техническими средствами обучения.

3. Место преддипломной практики в структуре основной образовательной программы

Согласно требованиям ФГОС ВО по направлению 44.04.01 Педагогическое образование, преддипломная практика является обязательным разделом основной профессиональной образовательной программы (ОПОП) (уровень магистратуры). Преддипломная практика имеет научно-исследовательскую направленность и проводится с целью систематизации и завершения работы над выпускной квалификационной работой (ВКР) и представления полученных результатов научному руководителю и на заседании

выпускающей кафедры в формате предзащиты. Во время преддипломной практики обучающимся необходимо овладеть профессиональными умениями в области практической и/или экспериментальной деятельности, а также навыками оформления результатов научно-исследовательского поиска в соответствии с квалификационными требованиями ФГОС ВО по направлению 44.04.01 Педагогическое образование. Степень выполнения задач преддипломной практики отражает уровни сформированности исследовательского типа мышления обучающегося и его профессиональной компетентностной базы как педагога-исследователя. В процессе практики теоретические знания используются для решения конкретных практических задач, обеспечивая соединение теоретической подготовки с практической деятельностью в образовательных учреждениях. Виды профессиональной деятельности, к которым готовит данная практика: педагогическая, научно-исследовательская.

Основной целью практики является развитие предметно-педагогических компетенций в рамках научно-исследовательской деятельности посредством осуществления теоретического и эмпирического исследования по теме ВКР в виде обобщения, систематизации, оформления и представления полученных результатов научному руководителю и на заседании выпускающей кафедры в формате предзащиты.

Задачи преддипломной практики:

- углубление навыков осуществления научно-исследовательской деятельности в целом и в профессиональной области, в частности: реализации технологий обзорно-библиографической работы, определения и обоснования собственной теоретической позиции в контексте существующих научных концепций и теорий, сбора и анализа эмпирического материала, применения общих и специальных методов исследования, в том числе экспериментальной направленности, оформления и представления результатов научного поиска;
- развитие компетентностной базы и профессионально значимых качеств личности будущего исследователя-ученого;
- совершенствование интеллектуальных и творческих способностей в процессе работы над темой исследования в формах ВКР и доклада по проблематике ВКР;
- повышение качества коммуникативных, включая речевые, умений в рамках подготовки к публичному выступлению на заседании выпускающей кафедры с целью представления результатов осуществленного исследования в формате его предзащиты;
- расширение потенциальных личностных возможностей в сферах самовоспитания, самообразования, проектирования дальнейшего образовательного маршрута и профессиональной карьеры.

Выполнение обучающимися научно-исследовательских задач в период практики должно опираться, с одной стороны, на понимание ими общей логики исследовательской работы, а с другой – на использование того адаптированного инструментария, который принят в современных научных исследованиях в области педагогики, теории и методики обучения и воспитания, а также предметной сфере.

Преддипломная практика завершает процесс обучения в магистратуре, углубляет и закрепляет теоретические и методические знания, умения и навыки, полученные при изучении дисциплин общепрофессионального (Современные проблемы науки и образования, Методология и методы научного исследования, а также курсы вариативной части, реализуемые в рамках профиля (магистерской программы)) и профессионального (Инновационные процессы в образовании, Информационные технологии в профессиональной деятельности, а также курсы вариативной части, включая дисциплины, устанавливаемые вузом, и дисциплины по выбору студента, реализуемые в рамках профиля (магистерской программы)) циклов, обогащает профессиональный тезаурус будущего педагога-исследователя в предметно-педагогической области. Достижение целей преддипломной практики, содержание и планирование деятельности в период преддипломной практики определяется также уже имеющимися наработками в русле

темы исследования, сделанными во время обучения в рамках всех видов практик и научно-исследовательской работы, предусмотренных ОПОП (Научно-исследовательская практика, Научно-педагогическая практика, Педагогическая практика, Научно-исследовательская работа).

Уровень формирования компетенций в период преддипломной практики определяется полученным в ходе изучения всех предшествующих учебных дисциплин уровнем сформированности компетенций:

- способностью к абстрактному мышлению, анализу, синтезу, способностью совершенствоваться и развивать свой интеллектуальный и общекультурный уровень (ОК-1);
 - готовностью действовать в нестандартных ситуациях, нести социальную и этическую ответственность за принятые решения (ОК-2)
 - способностью к самостоятельному освоению и использованию новых методов исследования, к освоению новых сфер профессиональной деятельности (ОК-3);
 - способностью формировать ресурсно-информационные базы для осуществления практической деятельности в различных сферах (ОК-4);
 - способностью самостоятельно приобретать и использовать, в том числе с помощью информационных технологий, новые знания и умения, непосредственно не связанные со сферой профессиональной деятельности (ОК-5);
 - готовностью осуществлять профессиональную коммуникацию в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности (ОПК-1);
 - готовностью использовать знание современных проблем науки и образования при решении профессиональных задач (ОПК-2);
 - способностью осуществлять профессиональное и личностное самообразование, проектировать дальнейшие образовательные маршруты и профессиональную карьеру (ОПК-4);
 - способностью применять современные методики и технологии организации образовательной деятельности, диагностики и оценивания качества образовательного процесса по различным образовательным программам (ПК-1);
 - способностью формировать образовательную среду и использовать профессиональные знания и умения в реализации задач инновационной образовательной политики (ПК-2);
 - готовностью к разработке и реализации методик, технологий и приёмов обучения, к анализу результатов процесса их использования в организациях, осуществляющих образовательную деятельность (ПК-4);
- в области научно-исследовательской деятельности:*
- способностью анализировать результаты научных исследований, применять их при решении конкретных научно-исследовательских задач в сфере науки и образования, самостоятельно осуществлять научное исследование (ПК-5);
 - готовностью использовать индивидуальные креативные способности для самостоятельного решения исследовательских задач (ПК-6).
 - способностью проектировать образовательное пространство, в том числе в условиях инклюзии (ПК-7);
 - готовностью к осуществлению педагогического проектирования образовательных программ и индивидуальных образовательных маршрутов (ПК-8);
 - способностью проектировать формы и методы контроля качества образования, различные виды контрольно-измерительных материалов, в том числе с использованием информационных технологий и с учетом отечественного и зарубежного опыта (ПК-9);

- готовностью проектировать содержание учебных дисциплин, технологии и конкретные методики обучения (ПК-10);
- готовностью к разработке и реализации методических моделей, методик, технологий и приемов обучения, к анализу результатов процесса их использования в образовательных заведениях различных типов (ПК-11);
- готовностью к систематизации, обобщению и распространению отечественного и зарубежного методического опыта в профессиональной области (ПК-12);
- готовностью изучать состояние и потенциал управляемой системы и ее макро- и микроокружения путем использования комплекса методов стратегического и оперативного анализа (ПК-13);
- готовностью исследовать, организовывать и оценивать управленческий процесс с использованием инновационных технологий менеджмента, соответствующих общим и специфическим закономерностям развития управляемой системы (ПК-14);
- готовностью организовывать командную работу для решения задач развития организаций, осуществляющих образовательную деятельность, реализации экспериментальной работы (ПК-15).

4. Общая трудоемкость научно-исследовательской практики 6 зачетных единиц и виды учебной работы

Вид учебной работы	Трудоемкость научно-исследовательской практики (недели/зачетных единиц)	Семестр
Преддипломная практика	4 недели /6 зачетных единиц	4
Формы промежуточной аттестации в соответствии с ФГОС и учебным планом		экзамен

5. Содержание программы практики

5.1. Содержание практики

№ п/п	Наименование раздела (этапа) практики	Сроки (недели)
1	Организационно-подготовительный	1
2	Основной	1-4
3	Итоговый	4
	Всего недель:	4

5.2. Содержание разделов (этапов) практики

1. Подготовительный этап.

Постановка проблемы, цели, задач практики. Знакомство с требованиями к отчетной документации. Планирование деятельности в соответствии с уже имеющимися наработками в русле выбранной темы исследования, сделанными в период обучения в рамках научно-исследовательской, научно-педагогической практики, научно-исследовательской работы и научно-исследовательского семинара.

2. Основной этап.

Продолжение и завершение работы по осмыслению и отражению в ВКР истории вопроса, начатой в период обучения в рамках научно-исследовательской, научно-педагогической практики, научно-исследовательской работы и научно-исследовательского семинара. Продолжение и завершение работы с научной литературой, систематизация и оформление в соответствии с техническими требованиями библиографии исследования и аннотированного списка научных трудов по тематике исследования. Обобщение работы по анализу эмпирического материала исследования. Продолжение и завершение практической

части исследования с опорой на выбранные методы и приемы. Создание в черновом виде текстового варианта ВКР и представление его научному руководителю.

3. Итоговый этап.

Подготовка доклада по теме исследования, содержащего сообщение об основных его результатах. Подготовка электронной презентации по теме исследования (на усмотрение магистранта и научного руководителя). Оформление результатов проделанной в ходе практики работы в виде отчета. Прохождение предзащиты ВКР в форме выступления с докладом на заседании выпускающей кафедры, ее оценивание кафедральной комиссией с целью получения магистрантом допуска к защите ВКР. Аттестация магистранта по результатам преддипломной практики.

Для лиц с ограниченными возможностями здоровья руководители разрабатывают индивидуальные задания, план и порядок прохождения практики с учетом особенностей их психофизического развития, индивидуальных возможностей и состояния здоровья.

6. Формы отчетной документации по практике

Отчетная документация по преддипломной практике студентов педагогического вуза, обучающихся по направлению 44.04.01 Педагогическое образование, включает в себя следующие материалы:

1. Учетная карточка студента (приложение № 1);
2. Аналитический отчет студента о прохождении преддипломной практики, включающий в себя выполненные задания преддипломной практики, обобщенный анализ деятельности обучающегося во время практики (приложения № 2, 3, 4);
3. Письменный текст выпускной квалификационной работы.

7. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации по научно-исследовательской практике

7.1. Оценивание практики

Руководителями преддипломной практики магистранта выступают: научный руководитель ВКР (групповой руководитель) и заведующий выпускающей кафедрой – председатель кафедральной комиссии (факультетский руководитель).

По окончании преддипломной практики обучающийся должен представить текст ВКР научному руководителю и сообщить о результатах осуществленного исследования на заседании выпускающей кафедры. Выступление магистранта на заседании выпускающей кафедры имеет формат предзащиты ВКР и осуществляется в жанре устного доклада по теме исследования, который должен сопровождаться электронной презентацией. Временной регламент доклада – 10 минут. Основные составляющие доклада: определение цели и задач, объекта и предмета, теоретической и практической значимости исследования, описание его эмпирической и методологической базы, обоснование актуальности и научной новизны, аннотирование содержания глав, сообщение об итогах, перспективах исследования, а также публикациях, в которых нашли отражение основные результаты осуществленного исследования.

По итогам предзащиты (сообщения о результатах исследования в виде доклада, который может быть сопровожден электронной презентацией) кафедральной комиссией во главе с председателем – заведующим кафедрой (факультетский руководитель) выставляется оценка, на основании которой принимается решение о допуске / недопуске магистранта к защите ВКР.

Аттестация в виде итоговой оценки по преддипломной практике осуществляется на основании полученной оценки за отчетную документацию (выставляется групповым руководителем), оценки за предзащиту (выставляется кафедральной комиссией во главе с председателем – заведующим кафедрой (факультетским руководителем)). Групповой руководитель оценивает все виды деятельности, выполненные магистрантом в соответствии с требованиями программы преддипломной практики (отражается в учетной

карточке (Приложение 1)). Кафедральная комиссия во главе с председателем – заведующим кафедрой (факультетским руководителем) на основании критериев содержательности работы и ее объема, нашедших отражение в докладе по теме исследования, оценивает уровень сформированности компетенций, предусмотренных программой (отражается в учетной карточке (Приложение 1)). Результатом аттестации по преддипломной практике является решение о допуске магистранта к защите ВКР.

Критерии	Уровень сформированности компетенций	Оценка группового (научного) руководителя	Оценка факультетского руководителя – председателя кафедральной комиссии (зав. кафедрой)	Итоговая оценка	Решение кафедральной комиссии о допуске / недопуске к защите ВКР
		за отчетную документацию	за предзащиту		
Выполнение программы практики на высоком уровне с проявлением самостоятельности, творчества, инициативы, своевременное оформление и предоставление отчетной документации	преимущественно 2 и выше	отлично	отлично	отлично	допущен к защите ВКР
Полное выполнение программы практики, допущение незначительных недочетов	преимущественно 1 и выше	хорошо/отлично	хорошо/отлично	хорошо	допущен к защите ВКР
Полное выполнение программы практики, допущение ошибок, несвоевременность выполнения работ, оформления и предоставления отчетной документации по практике	преимущественно 1 и выше	удовлетворительно/хорошо	удовлетворительно/хорошо	удовлетворительно	допущен к защите ВКР
Невыполнение программы практики, не предоставление отчетной документации	не освоены	неудовлетворительно	—	неудовлетворительно	Не допущен к защите ВКР

7.2. Задания преддипломной практики

Общие задания преддипломной практики:

- написание введения магистерской диссертации;
- написание теоретической части магистерской диссертации;
- написание практической части магистерской диссертации;
- написание заключения магистерской диссертации;
- оформление библиографического списка;
- оформление отчетной документации;
- презентация полученных результатов на предзащите магистерской диссертации.

Индивидуальные задания научно-исследовательской практики формулирует групповой руководитель.

8. Учебно-методическое обеспечение научно-исследовательской практики

8.1. Основная литература:

1. Даниленко, В. П. Методы лингвистического анализа : курс лекций : учебное пособие для вузов / В. П. Даниленко. – Москва : Флинта, 2011. – 277 с.
2. Пассов, Е. И. Урок иностранного языка : пособие для учителя / Е. И. Пассов, Н. Е. Кузовлева. - Москва : Глосса-Пресс, 2010. – 638 с.
3. Хуторской, А. В. Педагогическая инноватика : учебное пособие для вузов / А. В. Хуторской. - 2-е изд., стереотип. - Москва : Академия, 2010. – 252 с.

8.2. Дополнительная литература:

1. Актуальный срез региональной картины мира : культурные концепты и неомифологемы : монография / О. В. Орлова, О. В. Фельде, Л. И. Ермоленкина – Томск : Издательство ТГПУ, 2011. – 223 с.
2. Алефиренко, Н. Ф. Современные проблемы науки о языке : учебное пособие для вузов / Н. Ф. Алефиренко. - Москва : Флинта, 2009. – 412 с.
3. Ермолаева, Е. Н. Когнитивные исследования бытийных категорий : учебное пособие для вузов / Е. Н. Ермолаева, Н. С. Соколова. – Томск : издательство ТГПУ, 2009. – 171 с.
4. Игна, О. Н. Разработка и использование учебных методических задач в языковом профессионально-педагогическом образовании : монография / О. Н. Игна. – Томск : издательство ТГПУ, 2010. – 159 с.
5. Картины русского мира : образы языка в дискурсах и текстах : монография / Т. Л. Рыбальченко, З. И. Резанова, И. В. Тубалова и др. – Томск : СК-С, 2009. – 355 с.
6. Компетентностный подход в педагогическом образовании : коллективная монография / О. В. Акулова, Н. В. Баграмова, В. В. Барабанов и др.; под ред. В. А. Козырева. – Изд. 3-е, испр. – Санкт-Петербург : издательство РГПУ, 2008. – 391 с.
7. Маслова, В. А. Современные направления в лингвистике : учебное пособие для вузов / В. А. Маслова. - Москва : Академия, 2008. – 264 с.
8. Модернизация образовательного процесса в современной школе : сборник научно-методических трудов / отв. ред. Н. Д. Наумов. – Нижневартовск : издательство Нижневартовского государственного гуманитарного университета. Вып. 1. - 2010.- 118 с.
9. Обухов, В. В. Основные направления создания инновационной среды педагогического университета : монография / В. В. Обухов, М. П. Войтеховская, И. Г. Санникова. – Томск : издательство ТГПУ, 2012. – 123 с.
10. Резанова, З. И. и др. Метафорический фрагмент русской языковой картины мира: ключевые концепты : Монография / З. И. Резанова, Н. А. Мишанкина, Д. А. Катунин. – Воронеж : РИЦ ЕФ ВГУ, 2003. – 209 с.
11. Современная американская лингвистика : Фундаментальные направления / под ред. А. А. Кибрика, И. М. Кобозевой, И. А. Секериной. – Москва : УРСС, 2002. – 477 с.
12. Geeraerts, D. The Oxford handbook of Cognitive Linguistics / D. Geeraets, H. Cuyskens. – Oxford : Oxford university press, 2007. – 1334 p.

Рекомендуемые периодические издания (журналы)

- журнал «Вопросы языкознания»
- журнал «Филологические науки»
- журнал «Вестник Российского гуманитарного научного фонда»
- журнал «Вестник Российского фонда гуманитарных исследований»
- журнал «Вестник Томского государственного педагогического университета»
- журнал «Вестник Тюменского государственного университета»

- журнал «Высшее образование сегодня»
- журнал «Педагогическое образование и наука»

8.3. Средства обеспечения практики

- Библиотека Гумер - гуманитарные науки
http://www.gumer.info/bibliotek_Buks/Linguist/Index_Ling.php
- Библиотека Российской академии наук (БАН): <http://www.ban.ru>
- Научная электронная библиотека: elibrary.ru
- Научная библиотека МГУ им. М.В.Ломоносова: <http://www.lib.msu.ru>
- Общие ресурсы по лингвистике и филологии: www.garshin.ru/linguistics/linguistic-portals.html
- Официальный сайт: linguistlist.org
- Официальный сайт Института лингвистических исследований РАН: <http://iling.spb.ru/index.html>
- Официальный сайт Института языкознания РАН: <http://iling-ran.ru>
- Официальный сайт Российской государственной библиотеки: <http://elibrary.rsl.ru>
- Официальный сайт Российской национальной библиотеки: <http://www.nlr.ru/>
- Публичная электронная библиотека: Public-library.narod.ru
- Российский общеобразовательный портал: www.school.edu.ru
- Русский филологический портал, раздел «Языкознание»: <http://philology.ru>
- Русская виртуальная библиотека: www.rvb.ru
- Русский филологический портал: www.philology.ru
- Федеральный портал «Российское образование»: www.edu.ru
- Энциклопедия «Кругосвет»: www.krugosvet.ru

8.4. Материально-техническое обеспечение научно-исследовательской практики

№ п/п	Наименование раздела	Наименование материалов обучения, программного обеспечения, пакетов	Наименование технических и аудиовизуальных средств, используемых с целью демонстрации материалов
1	Организационно-подготовительный	Linux, OpenOffice, Impress	компьютер с выходом в Интернет
2	Основной	Linux, OpenOffice, Impress	компьютер с выходом в Интернет
3	Итоговый	Linux, OpenOffice, Impress	компьютер с выходом в Интернет

9. Методические рекомендации по организации практики

9.1. Методические рекомендации преподавателю

Срок прохождения практики устанавливается графиком учебного процесса и заранее сообщается обучающимся. Для руководства, оказания помощи и проведения аттестации по преддипломной практике назначается факультетский руководитель. Руководитель оказывает помощь в организации прохождения практики, проводит консультации, контролирует выполнение программы, проверяет отчеты студентов.

Для лиц с ограниченными возможностями здоровья выбор мест прохождения практики должен учитывать состояние здоровья и требования по доступности.

Перед началом практики проводится установочная конференция, на которую приглашаются все студенты, проходящие учебную практику, и их руководитель. Целью данной конференции является знакомство студентов со сроками прохождения практики,

вручение им заданий и индивидуальных учетных карточек, разъяснение содержания задания и требований по заполнению учетных карточек.

На последней неделе практики проводится итоговая конференция со студентами. На итоговой конференции обучающиеся обсуждаются вопросы, связанные с трудностями, возникающими во время прохождения практики, их причинами и средствами устранения, обсуждаются позитивные моменты данной практики, возможности дальнейшего трудоустройства.

По итогам преддипломной практики руководитель в учетной карточке составляет характеристику-отзыв о практиканте. В характеристике-отзыве должны быть отражены:

- полнота и качество выполнения программы практики;
- отношение студента к выполнению заданий, полученных в период практики;
- оценка результатов практики студента (в т.ч. оценка уровня сформированности компетенций);
- проявленные студентом профессиональные и личностные качества;
- выводы о профессиональной пригодности студента.

В качестве итогового мероприятия по преддипломной практике считается предзащита магистрантом ВКР в форме доклада по теме исследования, на основании которого делается вывод о допуске / недопуске магистранта к защите ВКР. Допуск магистранта к защите ВКР является результатом аттестации магистранта по итогам преддипломной практики.

9.2. Методические рекомендации для студентов

В процессе прохождения практики обучающимся необходимо последовательно выполнять соответствующие этапы практики, процедуры, результаты которых находят прямое или опосредованное отражение в отчете. Во время преддипломной практики обучающимся рекомендуется заниматься самовоспитанием и самообразованием, совершенствовать педагогические умения, развивать культуру общения и речи; своевременно предъявлять всю требуемую отчетность по преддипломной практике групповому руководителю и регулярно посещать назначаемые групповым руководителем консультации.

В ходе преддипломной практики в процессе работы над темой исследования обучающимся предоставляется возможность:

- изучать научно-педагогическую литературу и другую специальную информацию, достижения отечественной и зарубежной науки и образования в соответствующей области знаний;
- участвовать в проведении научных исследований или выполнении проектных разработок;
- осуществлять сбор, обработку, анализ и систематизацию научно-педагогической информации по теме исследования.

Изучение литературы по выбранной теме нужно начинать с общих работ, чтобы получить представление об основных вопросах, к которым примыкает избранная тема, а затем уже вести поиск нового материала.

Изучение научных публикаций желательно проводить по этапам:

- общее ознакомление с произведением в целом по его оглавлению;
- беглый просмотр всего содержания;
- чтение в порядке последовательности расположения материала;
- выборочное чтение какой-либо части произведения;
- выписка представляющих интерес материалов;
- критическая оценка записанного, его редактирование и реферирование.

При анализе литературы по выбранной теме используется не вся информация, в ней заключенная, а только та, которая имеет непосредственное отношение к теме ВКР и является потому наиболее ценной и полезной. Таким образом, критерием оценки

прочитанного является возможность его практического использования в исследовании.

Успешность выполнения исследования в наибольшей степени зависит от умения выбрать наиболее результативные методы, поскольку именно они позволяют достичь поставленной цели.

Оформление результатов исследования должно опираться на традиционную схему построения научного текста, включающую введение, теоретическую и практическую части, заключение, список использованной литературы.

Приложения:

Приложение № 1 – Учетная карточка студента

Приложение № 2 – Оформление титульного листа отчета

Приложение № 3 – Критерии оценивания уровня сформированности компетенций

Приложение № 4 – Требования к анализу видов деятельности за период практики.

Рабочая программа составлена в соответствии с учебным планом, федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по направлению подготовки 44.04.01 Педагогическое образование.

Рабочая программа составлена:
кандидатом филологических наук, доцентом кафедры перевода и переводоведения
 Поляковой Н.В.

Рабочая программа утверждена на заседании кафедры перевода и переводоведения
протокол № 1 от «29» августа 2014 года.

Зав. кафедрой  Полякова Н.В.

Рабочая программа одобрена методической комиссией факультета иностранных языков (протокол № 1 от «30» августа 2014 года).

Председатель методической комиссии  Ананьева Л.Г.

Учетная карточка по преддипломной практике

Обучающийся (ФИО) _____
 Факультет иностранных языков курс _____ группа _____
 Направление подготовки: **44.04.01 Педагогическое образование**
 Направленность (профиль): Языковое образование
 Место прохождения практики: _____

Сроки преддипломной практики с _____ 20__ г. по _____ 20__ г.
 Форма проведения преддипломной практики: **преддипломная**
 Групповой руководитель преддипломной практики (ФИО): _____

Факультетский руководитель преддипломной практики (ФИО): _____

Тема магистерской диссертации: _____

Индивидуальное задание: _____

1. Виды выполненных работ:

№ п/п	Виды выполненных работ	Подпись группового /факультетского руководителя преддипломной практики
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		

2. Отчетная документация:

№ п/п	Отчетная документация	оценка	Подпись руководителя преддипломной практики
1	Анализ всех видов деятельности в период практики		
2	Письменный текст выпускной квалификационной работы		
3	Индивидуальное задание		

Оценка руководителя преддипломной практики за отчетную документацию:

(Оценка) (Подпись) (Расшифровка подписи)

ОФОРМЛЕНИЕ ТИТУЛЬНОГО ЛИСТА ОТЧЕТА

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ТОМСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(ТГПУ)

Факультет иностранных языков

Кафедра перевода и переводоведения

ОТЧЕТ
О ПРОХОЖДЕНИИ ПРЕДДИПЛОМНОЙ ПРАКТИКИ

Выполнил(а) _____
(Ф.И.О.)

Курс _____
Группа _____

Отчет принял факультетский
руководитель преддипломной
практики
(без замечаний / с замечаниями)

(Ф.И.О., должность, подпись)

Критерии оценивания уровня сформированности компетенций

Направление подготовки: 44.04.01 Педагогическое образование

Направленность (профиль): Языковое образование

Этап формирования компетенций: производственная практика

Форма проведения практики: преддипломная практика

Компетенция	Уровни	Критерии	Формы оценивания/ вид деятельности
1	2	3	6
Методы научного исследования (ПК-5)	1	Знает методологию научного исследования, понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации и основные методы научного исследования. Понимает цели и задачи.	материалы отчета: (анализ всех видов деятельности, текст ВКР)
	2	Умеет использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации и методы научного исследования, в том числе и математико-статистические методы обработки лингвистической информации для решения конкретных научно-исследовательских задач в сфере науки и образования. Способен выдвигать гипотезы и аргументы в их защиту, оценить качество исследования в области лингвистики.	
	3	Владеет основами современных методов научного исследования, основными математико-статистическими методами обработки лингвистической информации с учетом автоматической обработки лингвистических корпусов, информационной и библиографической культурой, понятийным аппаратом философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач. Умеет выдвигать гипотезы и последовательно развивать аргументацию в их защиту. Способен критически оценить качество исследования в данной предметной области, соотнести новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представить результаты собственного исследования.	
Решение исследовательских задач (ПК-6)	1	Знает стандартные способы решения исследовательских задач в сфере науки и образования.	материалы отчета: (анализ всех видов деятельности, текст ВКР)
	2	Умеет применять как стандартные, так и нестандартные алгоритмы решения исследовательских задач в сфере науки и образования.	
	3	Владеет навыками оригинального решения исследовательских задач и получения результатов, характеризующихся научной новизной, достоверностью и практической значимостью	

Анализ всех видов деятельности составляется обучающимися по окончании преддипломной практики.

В анализе необходимо указать название практики, место и сроки проведения, цели и задачи практики.

В анализе должны быть отражены:

- содержание индивидуального задания;
- методы, способы достижения целей и задач;
- умения, навыки, опыт, приобретенные в период практики;
- связь практики с теоретическим курсом обучения, предшествующими практиками и будущей профессиональной деятельностью;
- выводы о результатах практики (наиболее удачные и результативные виды деятельности, трудности, апробация материала практики),
- предложения и рекомендации по организации практики